


V. H. B. n: 1
HUESCA

Sumaria Informacion e ra portanda
del Sr. D. Loren de Lucua rector del
dicho collegio del S.º Santiago de la
ciudad de Huesca sobre la limpieza
de las cosas de fealdades, general
natural del lugar de fozado del abadia de S.º ro. No
uan etc



GOBIERNO DE ARAGON

J
A Veintey quatro dias del mes de setiembre del
año de mil quinientos noventa y quatro en el monasterio
de S.º Sanit. vitoen an la gñta de m.º Antonio
Simonez noj.º y de los testigos Infiascigos de Aragon
señalmente Constanza Salvador goralta Studians
nagual de lugar de fofato de Caba diado de b.º vito
uan el qual teniendo en las manos una Carta m.º
na e fuyta segun dize de mano del Ill.º S.ºº.º M.ºº.º
en deheoz, Cueva Restor del Ins.º gna collegio de la
Ciudad de gusfa sellada remida am.º d.ºº.º noj.º
segun q.º se el sobio guppo della gancia e gualda
en manos de m.º d.ºº.º noj.º en gntia de los d.ºº.º testis
por Infiascigos mala b.ºº.º y entrego la qual es del
señor segun se



Aunque no conozco a v. m. mas de por informacion por ofrecerse
me un negocio de tal qualidad que no se puede encomendar sino
a persona de confianza y el interesado ser de esta tierra me se
a crebido a suplicas a v. m. por esta me gano de encargarse dello
que ama de que quien dize pagara a v. m. sus trabajos por ser
obra pia en ello servira v. m. a v. señor y lo servira yo en
esta ocasion que v. m. me quiera mandar. El negocio es que
abundo en este colegio unas familiaridades a una de las sea
opuesto uno de esta tierra llamado Salvador Peralta natural del
Cuzco de feudo y para que quida en las en v. o. con los demas
están opuestas y ser elegido es necesario primero se agaña for
macion de su limpieza vida y costumbres de dicho peralta para lo
qual inisuntio con esta el interrogatorio y preguntas por las
quales se an de examinar los testigos y sobre ello se recibieren
y asi firmo me sigue me y al dicho peralta de encargarse de
hacer de las informaciones se servir a v. m. sea por dize y pretore
gatorio y recibiendo el dize de cada colegio mediante su testimonio y
atendidos a v. m. y pagando de dello con la firma de el dize en
terandose primero q. el colegio no es pariente ni muy amigo ni enemigo
de dicho peralta y sus padres y se da dize informacion en pliego
como esta el interrogatorio y con el recibo y secreto por dize
cerrada y sellada sin la parte la vea ni la sentada ni sea
personas ni otros que mandara v. m. Inisuntio a este colegio
que no sona firme a v. m. como uno de mis 77 años del colegio
del Sr. Domingo de Herrera @ i 8 del setiembre de 1594

El Rey
Cueva de Leon redigo

La qual carta m'fue así por el p' salvedad por el
 la estudiante dada y allegada así d'p' n'ra. vna
 p' m' que aquella me remita en p' son
 cia de los infrascriptos teleros la ab' y p' m' g'
 la signeta con la qual estava sellada la qual
 abuela p'ite dentro della vna cedula p' p'uarie
 memorias de ciertos p' enagoranos y p'ragunas
 del señor signetose

T. Sambrinany

A. Antena & inmenza
 notario del señor abas
 de san vicent de m' p' m'



GOBIERNO
 DE ARAGON

+
Interrogatorio por el qual se an de entender
los efectos de la pena de excomulgacion

1. ¿Sabe si ha sido excomulgado o si ha sido excomulgado por alguna causa?
2. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?
3. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?
4. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?
5. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?
6. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?
7. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?
8. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?
9. ¿Sabe si ha sido excomulgado por alguna causa?

20 Non sicut in hunc ordinem quod dicitur oppositum habent
o tempore 10 supra 10 mal de uniuerso o obo mal conquis
o de hinc de uno uis plicuere complere o in fimo plicuere.

21 Non sicut in hunc ordinem quod dicitur oppositum habent
comuni plicuere publico



In hunc ordinem quod dicitur oppositum habent
o tempore 10 supra 10 mal de uniuerso o obo mal conquis
o de hinc de uno uis plicuere complere o in fimo plicuere.

In hunc ordinem quod dicitur oppositum habent
o tempore 10 supra 10 mal de uniuerso o obo mal conquis
o de hinc de uno uis plicuere complere o in fimo plicuere.

In hunc ordinem quod dicitur oppositum habent
o tempore 10 supra 10 mal de uniuerso o obo mal conquis
o de hinc de uno uis plicuere complere o in fimo plicuere.

In hunc ordinem quod dicitur oppositum habent
o tempore 10 supra 10 mal de uniuerso o obo mal conquis
o de hinc de uno uis plicuere complere o in fimo plicuere.

In hunc ordinem quod dicitur oppositum habent
o tempore 10 supra 10 mal de uniuerso o obo mal conquis
o de hinc de uno uis plicuere complere o in fimo plicuere.

In hunc ordinem quod dicitur oppositum habent

la pñal d^a cesula de Interrogatorios y preguntas
 de parte de arriba inserta desta que es una de las
 m. d^a notario y fe de palacio de ofi de la ca
 am remitida por sessio de hiençada. Cueso lator
 sobre ofi y visto lo que por ofi de esta de quem andama
 por caudendor el alanda mingo del ofi y ofi de
 y arrogar de ofi y de cada y general de ofi
 fe y de ofi y pñal de ofi y con ofi de ofi
 donde m. d. am. de ofi y de ofi y luego en
 continant. en ofi de ofi de ofi y de ofi y de ofi y
 entrecando m. d. am. de ofi y de ofi y de ofi y
 desta de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 q^e me una entregat memoranda de ofi y de ofi y
 Informaci^o de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 y notas de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 poder conseguir. El ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 bador general en la Interrogacion de ofi y de ofi y de ofi y
 de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 llamas y abonados para que m. d. am. de ofi y de ofi y de ofi y
 en ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y
 ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y de ofi y

Interrogatorio




Inmrogada offerendame de quellas e comnar
y pntar los djos y depoficiones y pger todo
lo demar opmgon djos e otros merca manda
do el dho d' salvador generala respondio que
le arripma con p p m m m m de g e n a y p t a n a
p r e t o y a g a n d e p r a d i v i n a d j o s e t r e g o s
a p g n a n d e p o r m i d h o n r a s d i a p a r a t i a
o r t a s e n p d j o n e f i g u r a p e s e d j o s i n
f o r m a t i o n i f o n i e l d h o s a l v a d o r g e n e r a l
t a p a r a t u e r e d j o s e t r e g o s p a r a m a n a n a
d o m i n g o q se p o n t a r a n e n m e y m o s d i a s d e c
g u e m o s d e p e t e y a n d a v i n t e c a l e n d a d e d e
m i l e n n i a s n a b o n t a y o n a t o s c o n t o s d e m a s
d i a s p o n i e r e h a t a q u e d j o s i n f o r m a t o s s e
a c a b e l o q u a l f u e a r e p i d o p o r e l d h o s a l v a
d o r g e n e r a l t a y e r o d o r e p u r i a l o s q u e e s t
e t r e g o s e n e f u e r o a b e l l o q u e m o s f e r p o r
m a r i n o s e n t r a y p e d i o f a u r e c a t r i a d o r
e t o n n o s d e g u e e n e l d h o s m a r a t o n d e s
s e a r t o n d

Et despus de faher lo sobredho y dia de do
mingo que se contava a vezyney cinco

Dias del mes de setiembre del dho año arriba alca
dado de mico m m m m n o b o n t a y p a t r o e n e l d h o
m o n a t e r i o d e l d h o s a n t o r i b o r i a n a n p l a g o r i a
d e m i d h o s a n t o n i e m u e z n a s y y o m f a r i o a r r i b a
n o m b r a d o c o m p a r i o p e r s o n a l m e n t e p o n d i r i n g o
e l d h o s a l v a d o r g e n e r a l e l q u a l p a r a p r a b a r
l o c o n s e n d o e n l a c e d u t a d e p r e g u n t a s d e p a r t e
d e a r r i b a j u r e t a m e g r e f e n s o p o r s o l d a d o s a
j o a n d e l a c u r a y j o a n n a n d e s a b i t a n t e e n l o s t e m p o s d e l l u g a r
d e f e s a d o d e l a b a d r e d e s a n t o r i b o r a n j o a n a l e m u e v e g n o d e l a
m o a l d e a d e l l u g a r d e m u s p e r g u r a n o s d e r e d a y a n t o n h u p
D e s m e d e a r r a c o n a l d e a d e l m i s m o l u g a r d e m u s
l o s p n e r e y a d a n o n o d e l e o s a p u n t a r o n d e l d h o
s a l v a d o r g e n e r a l t a j u r a r o n e n g o d e r y m a n e s d e
m i d h o s n a s y y o m f a r i o a d i o s p o r l a m u s y p a r
e l o s g u a n t a n e n g e l o s p o r e l l o s y c a d a o n o d e l e o s
m a n u e l m e t e c a d o s j u r a r o n e n t m u x j u g e t o s
y a d o r a d o s d e d e z i e v e n d a d d e l o q u e j u r a r o n
y f u e r u n g e m i j u r a r o g a d o s y f u e v i n t e d e l d h o
j u r o m u s p a r e l l o s q u e s t a d o d i x e r o n r e s p o n
d i e r o n y d e p a r t e e n y c a d a o n o d e l e o s d e p o s i
j u r a r o g a d o s p o r m i d h o s n o y s o b r e l a r e d u l a
d e p r e g u n t a s d e p a r t e d e a r r i b a j u r e t a d r e o
r e s p o n d i a y d e p e s o e n l a f o r m a m a n y s e g u i e r e



El difo Juan de la Cuesta labrador de zama y abuelo
 en las cosas de la Cuesta termino de legua de faja
 de de la Cuesta de San Victoria de edad de noventa
 y seis años y si aunda de buena memoria de oficio y
 de la Cuesta de mas de setenta testigos en la parte de la
 onada jurado y por el presente Interrogado en
 el título conyudo en la primera pregunta de la
 cedula de preguntas responde que el difo Juan de la Cuesta
 le tiene a alabador pedilla en la pregunta nombre de
 de sepe y mas que abra diez y siete años que comen a me
 nor de veinte y platay con un par que con el dize
 y tiene por mujer y Juan de la Cuesta y affalo tiene ya
 de diez y siete años que la pregunta dice por juram
 to la segunda pregunta responde que se le de se
 comacien a los padres de la onada en el año de
 de vista platay con un par y con ella y a una
 de ellos dize que tiene a abuelo al padre de mas
 de noventa años esta parte y la madre de mas
 de noventa y siete años y el difo Juan de la Cuesta y ma
 ria a tener por todo el bonae tra de la onada y
 en el lugar de sepe teniendo jurado en el onado
 y administrado de campos y otras cosas como labrador
 y que esto es verdad por juram

A la tercera pregunta respondio q' este de^{te} conano
era alor aguelos del exornicue de p^{te} de p^{te}
die q' fellamaua salvador p^{te} alsa y orabade
mir los onales conano por mas de de, me auo
ano q' murufo y oru que con la rades y oru vi
mon q' abito ban en el d^o lugar de fofado p^{te} oru
dando

A la quarta pregunta respondio que este de^{te} conano
conano muy bren amio de^{te} tana alor aguelos. Belle
p^{te} mure y conara bin a sus padres alor qualos y or
da uno dellor sacenda, tana por conano b^{te} fof
de naturalza b^{te} p^{te} hu raga ni mande de p^{te} d^o
moros o deota manla q' orofofos q' orofales los
sa tando q' p^{te} orofos b^{te} raga b^{te} orofos q' orofales los
tando raga b^{te} orofos b^{te} raga b^{te} orofos q' orofales los
entenda lo conario ni p^{te} d^o fer q' este de^{te} conano
nola orofos orofos b^{te} orofos q' orofales los
nola orofos orofos b^{te} orofos q' orofales los
nola orofos orofos b^{te} orofos q' orofales los

A la quinta pregunta respondio q' jamas este de^{te} conano
de conano q' orofos b^{te} orofos q' orofales los
ni orofos b^{te} orofos q' orofales los
conano q' orofos b^{te} orofos q' orofales los
orofos q' orofos b^{te} orofos q' orofales los
orofos q' orofos b^{te} orofos q' orofales los

A la sexta pregunta respondio q' este de^{te} conano
era alor aguelos del exornicue de p^{te} de p^{te}
die q' fellamaua salvador p^{te} alsa y orabade
mir los onales conano por mas de de, me auo
ano q' murufo y oru que con la rades y oru vi
mon q' abito ban en el d^o lugar de fofado p^{te} oru
dando

A la septima pregunta respondio q' este de^{te} conano
era alor aguelos del exornicue de p^{te} de p^{te}
die q' fellamaua salvador p^{te} alsa y orabade
mir los onales conano por mas de de, me auo
ano q' murufo y oru que con la rades y oru vi
mon q' abito ban en el d^o lugar de fofado p^{te} oru
dando

A la octava pregunta respondio que este de^{te} conano
era alor aguelos del exornicue de p^{te} de p^{te}
die q' fellamaua salvador p^{te} alsa y orabade
mir los onales conano por mas de de, me auo
ano q' murufo y oru que con la rades y oru vi
mon q' abito ban en el d^o lugar de fofado p^{te} oru
dando

A la nona pregunta respondio que este de^{te} conano
era alor aguelos del exornicue de p^{te} de p^{te}
die q' fellamaua salvador p^{te} alsa y orabade
mir los onales conano por mas de de, me auo
ano q' murufo y oru que con la rades y oru vi
mon q' abito ban en el d^o lugar de fofado p^{te} oru
dando



alano no preguntare respondis que jamas farenido
 ni a vista ni en ninguna de las q' fallador perale
 ta por sombre de los calidades q' la preguntan de
 averle farenido, tenay sacando q' estando preguntado
 por sombre de bien o mal q' dize y remuete de bien
 y de farenida como de gorse de arida tiene de
 go pado de sodela qual y de lo que mas fardite
 en la de posicion fabez q' avisto o qual q' dize y
 la vez en un y fama q' la en el q' lugar de
 fofada per juramento

Interrogado de dho de dho por mi dho nos. fies
 pariera de dho fallador peralta ni de su padre
 respondio que no era su q' tenia como mio uso
 con ellos como veimo q' es de plugar y en el q'
 adiaz de go pado no ha sido por otro amor buena
 o mala voluntad que las tenga pmo por dho
 necida por juramento

Yo Antonio Canaves nes. y fomisero firma la p'
 bre dho de posicion por dho joan marinaga
 de dho q' dize no sabia e firmo

Joan de altemia labrador veimo en lo lomo al sea
 de llergar de muna del guasso de cada de feda de
 fepura ante gozo mo e menel y fcauora de bruna
 memoria de dho q' fardite de pof. de dho en la
 pmo causa q' graduado q' dize y por el pmo
 muna Interrogado en fofiele conuido en la g'
 muna p'gunta de la dula de p'gunta de garse
 de arriba present respondio dize que se de g' p'
 conecitron ala conuido de la p'gunta de dho y f'
 ane de garse de otra p'blar y conuepion q'
 conuepionde algunas veces en d' q' d' la tiene
 por b'gado de dho y p'canos fignite de p' d'
 duratra q' dize de p' p'ona q' p' p'iam

Interrogado en la segunda p'gunta que
 es de g' conecitron alas y adiaz de dho fal
 ador peralta de dho p'blar y fomisero p'na que
 conuepionde con fofileta y cada uno de los
 y fabe q' fella me joan de g' thalca y marualla
 mir y p' p' p' o mudo y m en el lugar de fofado
 yo f' p' p' d' joan labrador y p' p' mudo de la
 ammittacion de d' de d' d' d' q' a f' lo p' p'
 e de d' d' se ante de d' p' p' p' p' p' p' p' p' p'
 Interrogado en la tercera p'gunta respon



A. H. A.
HUESCA

q' d'ese do la j' ama d'p' e' alavoz com' j' fama
p' la g'ndonde j' f'le ama d'p' p' odia amose
m' t'una o m' l' vol' l' am' j' f'ora ala q' p'
conare de p'ondray d'ico q' no era p'ense
de d'p' f'altador p'oralis m' d'p' f'ad' m'gae
l' j' p' d'ese do la q' ama d'p' j' d'ego p'ado de p'ar
l' d'ar' m' b' f'ob' j' p' b'ia' d' d' j' d'ez q' p' p' d' d'
f'ra era p' la voz com' m' fama e' l' d' p' alda
de al' p' e' j' d' e' l' g'ar d' e' m' d' j' p' l' e' g' p' e' a' m'
d'p' j' d' e' p' d' d' n' e' p' d' d' p' o' d' d' a' m' e' t' u' n' e' o' m'
l' a' d' e' l' u' n' a' d' q' d' e' f' a' l' o' g' c' o' n' a' r' e' f' u' i' p' o' r' d' e' z' i' i'
d' e' d' d' p' o' r' e' j' u' m' e' n' t' p' o' r' e' j' u' r' a' d' e'

ja d'ese do amuz, n' e' j' p' m' p' r' i' o' f' o' m' a' l' a'
p' o' b' e' d' p' d' e' p' o' f' e' n' a' i' d' e' l' d' p' a' n' s' o' n' b' i' s' t'
l' e' t' e' g' a' p' u' d' i' c' o' n' e' p' l' i' a' e' f' i' n' i' s'

